

## Teilegutachten

Dieses Teilegutachten dient als Arbeitsunterlage für den amtlich anerkannten Sachverständigen, Prüfer oder Kraftfahrzeugsachverständigen einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO bei Einzelabnahmen nach § 19 (3) Nr. 4 StVZO.

### I. Beschreibung der Sonderräder

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH  
Industriegebiet  
67098 Bad Dürkheim

Vertrieb: ALUSTAR GmbH

#### I.1 Sonderraddaten

Rad-Nr. bzw. Radtyp und Ausf.: **F 604.2X.38**

Radgröße nach Norm: 6J x 14 H2

Einpreßtiefe: 38 +/- 0,5 mm

Zul. Radlast :

Zul. Abrollumfang:

<u>Lochkreis 4/98:</u>	<u>Lochkreis 4/108:</u>
510 kg	535 kg
1860 mm	1875 mm

#### I.2 Radanschluß

Befestigungsart:

##### **Audi**

mit 4 Kegelbundschauben Gewinde M 14 x 1,5 Schaftlänge 32 mm die mitgeliefert werden (VS-Set 1541)

**Ford:** - Fiesta (nur Typ GFJ, JAS und JBS),  
- Escort / Orion (nur Typ GAL und ALL),  
- Sierra, Mondeo

**Mazda:** - 121 (Typ JASM und JBSM)

mit 4 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,5 die mitgeliefert werden

(VS-Set 0041)

**Ford:** - Fiesta (nur Typ FBD),  
- übrige Escort / Orion

mit 4 Kegelbundschauben Gewinde M 12 x 1,5 Schaftlänge 29 mm die mitgeliefert werden (VS-Set 0040)

**Alfa 145 u. 146, Fiat (außer Uno), Lancia, Seat,**

mit 4 Kegelbundschauben Gewinde M 12 x 1,25 Schaftlänge 28,5 mm die mitgeliefert werden (VS-Set 1640)

**Alfa 155, Fiat Uno**

mit 4 Kegelbundschauben Gewinde M 12 x 1,25 Schaftlänge 33 mm die mitgeliefert werden (VS-Set 1641)

**Alfa 33, Skoda**

mit 4 Kegelbundschauben Gewinde M 12 x 1,25 Schaftlänge 28,5 mm die mitgeliefert werden (VS-Set 1740)

# Gutachten über Sonderräder

Prüfberichtsnr.: 55 1359 96

Stand: 6/96

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad  
Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH

Typ: **F 604.2X.38**  
LK: 4/98/108



Seite 2

## I.2 Radanschluß Fortetzung

Befestigungsart:	<b>Alfa 75</b> mit 4 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,5 mm die mitgeliefert werden (VS-Set 1742)
Anzugsmoment der Radschrauben bzw. muttern:	Audi: 110 Nm übrige: 90 - 100 Nm
Lochkreisdurchmesser:	98 +/- 0,1 mm bzw. 108 +/- 0,1 mm (beide Lochkreise sind in eine Ausführung gebohrt)
Mittenlochdurchmesser des Rades:	63,4 + 0,1 mm
Mittenlochdurchmesser des Rades mit Zentrierring:	<b>Ford:</b> 63,4 + 0,1 mm ohne Zentrierring  <b>Audi:</b> 57,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADX 5)  <b>Alfa 145, 146 u. 155, Fiat, Lancia, Seat:</b> 58,2 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADX 6)  <b>Alfa 33 u. 75, Skoda:</b> 58,6 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADX 7)
Zentrierungsart:	Mittenzentrierung

## I.3 Kennzeichnung der Sonderräder

Stylingseite		Anschlußseite	
Typzeichen:	43329	Radtyp:	F 604
Japan. Prüfwertzeichen:	JWL	Radgröße:	6 J x 14 H2
		Ausführung:	2X
		Einpreßtiefe:	ET 38
		Herstellungsdatum:	Fertigungsmonat u. -jahr
		Herkunftsmerkmal:	Made in Germany
		Herstellerkennzeichen:	SM

**I.4 Verwendungsbereich**

Fahrzeughersteller: - Audi AG, Ingolstadt, bzw.  
- Audi NSU, Neckarsulm

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
81	40-100	Audi 90 Audi Coupe	A 875/2	175/65R14 (R12) 185/60R14  195/60R14	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,F6,Y5
85	66-118	Audi 80/90 Audi Coupe incl. Quattro	B 818	175/70R14  185/65R14  195/60R14	
89	37-118 50-101	Audi 80/90 Limousine	E 251 E 251/1	175/70R14 (R12)	
89 Q	65-118 66-101	Audi 80/90 Quattro Limousine	E 399 E 399/1	185/65R14	
89	83 82-85 66-100 82-98	Audi Coupe (nur mit Automatik)  Audi Coupe	E 251 E 251/1 E 251 E 251/1	195/60R14  175/70R14 (R12) 195/60R14	
89 Q	66-100 66-101	Audi Coupe Quattro	E 399 E 399/1	205/60R14	

Fahrzeughersteller: - Ford Werke AG, Köln  
- Ford Espana S.A., Spanien  
- Ford Motor Company Ltd., England

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
FBD	33-71 33-71 33-70 33-71 33-71 33-70	Ford Fiesta	D 164 D 164/1 D 164/2 D 165 D 165/1 D 165/2	185/50R14  185/55R14  195/45R14	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,X13,X14, X15
GFJ	37-76 37-96 37-76 37-96 37-96		F 108 F 108/1 F 109 F 109/1 G 007	185/50R14  185/55R14  195/45R14	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,F9

**I.4 Verwendungsbereich** (Lochkreis 4/108, Fortsetzung)

Fahrzeughersteller: - Ford Werke AG, Köln  
 - Ford Espana S.A., Spanien  
 - Ford Motor Company Ltd., England

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
JAS	37-66	Ford Fiesta (5-türig)	e13*93/81 *0008*..	185/50R14 (R45) 185/55R14	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1
JBS		Ford Fiesta (3-türig)	e13*93/81 *0009*..	(G8) 185/60R14 (G1,K2) 195/45R14 (G1,K2,K7,R44)	
GAA	40-71	Ford Escort	B 824	185/60R14	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,F6
	37-77		B 824/1		
	34-77		C 706		
AWA	40-58	Ford Escort Kombi	B 885	185/60R14	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,F6
	37-58		B 885/1		
	40-58		B 886		
	37-58		B 886/1		
AFD	40-77	Ford Orion	D 136		
ALD	51-77	Ford Escort Cabrio	D 137		
AFD	40-77	Ford Orion	D 199		
ABET	97	Escort RS Turbo	D 574		
GAF	37-77	Ford Escort	E 040		
	37-77		E 040/1		
	37-77		E 041		
	37-77		E 041/1		
ALF	54-77	Ford Escort Cabrio	E 076		
	54-77		E 076/1		
AWF	40-66	Ford Escort	E 085		
	40-66		E 085/1		
AFF	40-77	Ford Orion	E 086		
	40-77		E 086/1		
	40-77		E 087		
	40-77		E 087/1		
ABFT	97	Escort RS Turbo	E 115	165/65R14 M+S	
GAL	44-77	Ford Escort/Orion incl. Kombi	F 508	175/65R14	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,F6
	44-77		F 508/1	185/60R14	
	44-77		F 509		
	44-77		F 509/1		
	44-77		G 146		
ALL	52-77	Ford Escort Cabrio	F 538		

**I.4 Verwendungsbereich** (Lochkreis 4/108, Fortsetzung)

Fahrzeughersteller: - Ford Werke AG, Köln  
 - Ford Espana S.A., Spanien  
 - Ford Motor Company Ltd., England

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
GAL	96-110	Ford Escort/Orion - XR 3 i - RS 2000	F 508	185/60R14	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,F6
	96-110		F 508/1		
	96-110		F 509		
	96-110		F 509/1		
	96-110		G 146		
ALL	96	Ford Escort Cabrio	F 538		
GBC	44-110	Ford Sierra	C 689	185/65R14	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,F6,X16
	44-110		C 689/1	195/60R14	
BNC	49-84	Ford Sierra Kombi	C 690	195/65R14	
	49-85		C 690/1		
	49-84		C 691	205/60R14 (K1,K2)	
GB 4	110	Ford Sierra XR 4x4	D 745	195/60R14	
				205/60R14 (K1,K2)	
GBG	49-107	Ford Sierra	E 400	175/70R14	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,F6,X16
				185/65R14	
				195/60R14	
				195/65R14	
	205/60R14 (K1,K2,K6)				
	49-88		E 400/1	185/65R14	
	55-88		E 400/2	195/60R14	
195/65R14					
107	E 400/1	195/65R14			
107	E 400/2	205/60R14 (K1,K2,K6)			
		195/60R14			
		195/65R14			
		205/60R14 (K1,K2,K6)			

**I.4 Verwendungsbereich** (Lochkreis 4/108, Fortsetzung)

Fahrzeughersteller: - Ford Werke AG, Köln  
 - Ford Espana S.A., Spanien  
 - Ford Motor Company Ltd., England

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
BNG	49-85	Ford Sierra Kombi	E 401	185/65R14	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,F6,X16
	49-88		E 401/1	195/65R14	
	55-88		E 401/2	205/60R14 (K1,K2,K6)	
	107		E 401	195/65R14	
	107		E 401/1		
	107		E 401/2	205/60R14 (K1,K2,K6)	
BNG 4	88-110	Ford Sierra 4x4	E 433	195/60R14	
	88-107		E 433/1	195/65R14 205/60R14 (K1,K2,K6)	
GBG 4	88-110	Ford Sierra 4x4	E 434	195/60R14	
	88-107		E 434/1	205/60R14 (K1,K2,K6)	
GBP	65-100	Ford Mondeo -Limousine	G 274	185/65R14 195/60R14	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,F6,X16
BNP	65-100	Ford Mondeo -Kombi	G 387	205/60R14 (K2)	

Fahrzeughersteller: - Mazda (B)

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
JASM	37-66	Mazda 121 (5-türig)	e13*93/81 *0010*..	185/50R14 (R45) 185/55R14	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1
JBSM		Mazda 121 (3-türig)	e13*93/81 *0011*..	(G8) 185/60R14 (G1,K2) 195/45R14 (G1,K2,K7,R44)	

**I.4 Verwendungsbereich** (Lochkreis 4/98)

Fahrzeughersteller:

- Fiat Auto S.p.A., Turin/Italien
- Alfa Lancia Industriale S.p.A., Arese/Italien
- Alfa Romeo Auto S.p.A., Neapel/Italien

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
185	55-83	Fiat Marea Fiat Marea Weekend	e3*93/81 *0003*..	175/70R14 (R12,X65) 185/65R14  195/60R14	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,Y6
146 A	33-50	Fiat Uno	C 946	165/60R14	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,K22,R17, X18,X19,Y6
	32-55		C 946/1	(K7,K8)	
	32-55		C 946/2	185/50R14	
	32-55		C 946/3	(K27,K28)	
	32-55		C 946/4	195/45R14 (K27,K28)	
176	40-44	Fiat Punto	G 488	165/60R14	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,F10,F11, Y6
	51-66			175/60R14 (G1)	
				185/50R14 (K2,K6,X27)	
98	51-66	185/60R14 (G1,K2,K6,X27,X55)	195/45R14 (K2,K6,X27)		
		165/65R14	175/60R14		
98	98	51-66	G 488	185/50R14 (G1,K2,K6,X27)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,F10,F11, Y6
				185/55R14 (K2,K6,X27)	
				185/60R14 (G1,K2,K6,X27,X55)	
				165/65R14 M+S (R12)	
				185/55R14 (K2,K6,X27)	
98	98	51-66	G 488	185/60R14 (G1,K2,K6,X27,X55)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,F10,F11, Y6
				195/45R14 (G1,K2,K6,X27)	
				165/65R14 M+S (R12)	

**I.4 Verwendungsbereich** (Lochkreis 4/98, Fortsetzung)

Fahrzeughersteller: - Fiat Auto S.p.A., Turin/Italien  
 - Alfa Lancia Industriale S.p.A., Arese/Italien  
 - Alfa Romeo Auto S.p.A., Neapel/Italien

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
176 C	43-44	Fiat Punto Cabriolet	G 775	165/60R14  175/60R14 (G1) 185/50R14 (K2,K6,X27) 185/60R14 (G1,K2,K6,X27,X55) 195/45R14 (K2,K6,X27)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,F10,F11, Y6
	65			165/65R14  175/60R14  185/50R14 (G1,K2,K6,X27) 185/55R14 (K2,K6,X27) 185/60R14 (G1,K2,K6,X27,X55)	
182	55-83	Fiat Bravo Fiat Brava	G 983	165/65R14 (R12) 175/65R14  185/60R14  195/55R14	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,Y6
154	55-88	Fiat Croma	D 972	175/70R14 (R12) 185/65R14	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,F6,X65, Y6
	55-88		D 972/1	195/60R14  205/60R14	
160	41-66	Fiat Tipo	E 814	165/65R14 (R12)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,B8,F6, X65,Y6
	51-83		E 814/1		
	51-83		E 814/2	175/65R14	
	51-83		E 814/3		
159	55-83	Fiat Tempra	F 449	185/60R14	
	51-83		F 449/1		

**I.4 Verwendungsbereich**

Fahrzeughersteller:

- Fiat Auto S.p.A., Turin/Italien
- Alfa Lancia Industriale S.p.A., Arese/Italien
- Alfa Romeo Auto S.p.A., Neapel/Italien

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
831 ABO	55-63	Lancia Delta	B 627	165/65R14	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,B8,F6, Y6
	55-96		B 627/1	175/65R14	
	55-97		B 627/2		
	55-97		B 627/3	185/55R14	
	55-97		B 627/4		
	55-97		B 627/5	185/60R14	
	66, 97		B 627/6		
Lancia 834	66-122	Lancia Thema	D 547	175/70R14	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,F6,X65, Y6
	74-122		D 547/1	(R12)	
	74-122		D 547/2	185/65R14	
	74-110		D 547/3	(R12)	
	84-108		D 547/4	195/60R14	
	84-108		D 547/5	205/60R14	
	84-112		D 547/6		
Lancia 835	57-83	Lancia Dedra	F 303	175/65R14	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,B8,F6, Y6
	57-83		F 303/1	185/60R14	
	55-83		F 303/2		
Lancia 836	55-76	Lancia Delta	G 489	185/60R14	
Lancia 840	44-59	Lancia Y	H 262	165/65R14 (R12) 185/60R14	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,F6,Y6
167 bzw. Alfa Romeo 167	77-95	Alfa 155 Alfa Romeo 155	F 737	185/60R14 (R12)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,B8,F6, X65,Y6
	66-93		F 737/1	195/60R14	
Alfa Romeo 930	66-95	Alfa Romeo 145 Alfa Romeo 146	G 731	185/60R14	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,F6,Y6
162 B	81-94	Alfa 75	D 945	185/65R14	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,F6,Y7
	81-94		D 945/1	195/60R14	
	70-94		D 945/2		
	70-90		D 945/3		

**I.4 Verwendungsbereich**

Fahrzeughersteller:

- Fiat Auto S.p.A., Turin/Italien
- Alfa Lancia Industriale S.p.A., Arese/Italien
- Alfa Romeo Auto S.p.A., Neapel/Italien

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
905	50-84	Alfa 33	D 097	185/60R14	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,F6,X24, Y7
	50-84		D 097/1		
	55-84		D 097/2		
905 A	66-77	Alfa 33 Kombi	D 538		
	66-77		D 538/1		
	66-77		D 538/2		
907 A	79, 97	Alfa 33	F 362	175/65R14	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,F6,X24, Y7
	66-97		F 362/1	185/60R14	
	65-95		F 362/2		
907 B	81-94	Alfa 33 Sport Wagon	F 363		
	66-97		F 363/1		

Fahrzeughersteller:

- Skoda a.a.s., Mlada Boleslav/CSFR

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
781	40-45	Skoda Favorit	F 213	175/60R14	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,Y7
	40-43		G 019		
785	40-45	Skoda Forman	F 836	185/55R14	
	40-44		G 022		
787	40-42	Skoda Pick Up	G 187	185/60R14	

Fahrzeughersteller:

- Sociedad Espanola de Automoviles des Turismo S.A., Madrid (E), bzw.
- Seat Espanola de Automoviles de Turismo S.A. Martorell, Barcelona (E)

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
021 A	32-74	Seat Ibiza	D 743	165/65R14	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,F6,Y6
	29-76		D 743/1	175/65R14 (K7,K8,K21,K22) 185/60R14 (K4,K21,K22,K27, K28)	

**I.4 Verwendungsbereich** (Lochkreis 4/98, Fortsetzung)

Fahrzeughersteller: - Sociedad Espanola de Automoviles des Turismo S.A., Madrid (E), bzw.  
- Seat Espanola de Automoviles de Turismo S.A. Martorell, Barcelona (E)

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
023 A	40-74	Seat Malaga	D 912	165/65R14	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,F6,K7, K21,K22,X21,Y6
	42-74		D 912/1	175/65R14	
				185/60R14	
022 A	40-68	Seat Ronda	D 183	165/65R14	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,F6,Y6

**Auflagen und Hinweise:**

- A3. Vom Fahrzeughalter ist unter Vorlage des Gutachtens oder der Bestätigung eines amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfers für den Kraftfahrzeugverkehr, eines Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII StVZO über den vorschriftsmäßigen Zustand des Fahrzeugs eine erneute Betriebserlaubnis bzw. eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere nach § 27 StVZO für das Fahrzeug bei der Verwaltungsbehörde (Zulassungsstelle) zu beantragen (§ 19,(3) Nr. 3 StVZO).
- A4. Die mindestens erforderlichen Tragfähigkeiten (zul. Achslasten beachten) und die Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und Profiltyps als Rundumbereifung zulässig. Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung V (alte Bezeichnung) dürfen nach DIN 7803 sowie nach der W.d.K.-Leitlinie 128, Blatt 1, bei Geschwindigkeiten über 210 km/h -220 km/h nur bis zu 90 % ihrer maximalen Tabellentragfähigkeit ausgelastet werden. Für Geschwindigkeiten über 220 km/h sind die Tragfähigkeiten und der Reifenfülldruck mit den Reifenherstellern abzustimmen (Bestätigung, siehe ggfs. Anlage Luftdrucktabelle). Der Sturzwinkel ist zu beachten. Zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit ist eine Toleranz von 9 km/h zu addieren. Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V (neue Bezeichnung) dürfen bei 210 km/h bis zu 100 % und bei 240 km/h bis zu 90 % ihrer maximalen Tabellentragfähigkeit ausgelastet werden. Dazwischen wird linear interpoliert. Für Geschwindigkeiten über 240 km/h sind die Tragfähigkeiten und der Reifenfülldruck mit den Reifenherstellern abzustimmen (Bestätigung, siehe ggfs. Anlage Luftdrucktabelle). Der Einfluß des Sturzwinkels ist zu beachten. Zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit muß eine Toleranz von 9 km/h addiert werden.
- A5. Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**Auflagen und Hinweise:**

- A6. Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.
- A7. Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.
- A8. Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzuliefernden Radschrauben bzw. Radmutter verwendet werden. Bei der Befestigung der Sonderräder am Fahrzeug ist eine Einschraublänge entsprechend folgender Mindestumdrehungen (6 Umdr. bei M 12x1,5; 7 Umdr. bei M 12x1,25, M14x1,5) der Befestigungsteile einzuhalten.
- A12. Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
- A22. Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile DIN 7780-43 GS 11,5 zulässig.
- B1. Vor Montage sind eventuell vorhandene Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Bremscheiben bzw. -trommeln zu entfernen.
- B8. Vor dem Anbau der Sonderräder sind eventuell vorhandene Distanzscheiben zu entfernen.
- F6. Nur zulässig für Fahrzeuge, die mit 14-Zoll Bereifung ausgerüstet sind bzw. bei denen 14-oder auch 13-Zoll-Bereifung laut Fahrzeugpapieren wahlweise verwendet werden kann.
- F9. Es ist durch Begrenzung des Lenkeinschlages eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- F10. Bei Verwendung dieser Reifengröße ist der Einbau eines Stabilisators an der Vorderachse erforderlich, soweit nicht schon vorhanden.
- F11. Bei Verwendung dieser Reifengröße ist der Einbau eines Stabilisators an der Hinterachse erforderlich, soweit nicht schon vorhanden.
- G1. Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-/Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.
- G8. Bei Fahrzeugausführungen die ausschließlich mit Serienbereifung 155/70R13 ausgerüstet sind ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-/Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.
- K1. Gegebenenfalls ist durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radausschnittkanten an Achse 1 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K2. Gegebenenfalls ist durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radausschnittkanten an Achse 2 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.

**Auflagen und Hinweise:**

- K4. Gegebenenfalls ist durch Aufweiten der Kotflügel an Achse 2 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K6. Gegebenenfalls ist an Achse 2 durch Nacharbeit oder Anpassen der Radhaus-Innenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K7. Gegebenenfalls ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen sicherzustellen.
- K8. Gegebenenfalls ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen sicherzustellen.
- K21. Durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten an Achse 1 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K22. Durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K27. Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen herzustellen.
- K28. Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen herzustellen.
- R12. Reifengröße nur zulässig wenn diese bereits serienmäßig in den Fahrzeugpapieren enthalten sind.
- R17. Es sind nur Reifenfabrikate zulässig, bei denen ein Mindestabstand von 10 mm zwischen Reifenflanke und Hinterachslenkern bzw. Achskörper vorhanden ist.
- R44. Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit zulässigen Achslasten größer als 800 kg. (195/45R14)
- R45. Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit zulässigen Achslasten größer als 824 kg. (185/50R14)
- X13. Soweit nicht serienmäßig vorhanden ist durch Anbau von Teilen eine ausreichende Radabdeckung an Achse 1 u. Achse 2 herzustellen.
- X14. Eine ausreichende Freigängigkeit bei Lenkeinschlag ist durch den Einbau des Bausatzes "Lenkeinschlagbegrenzung" (zweischalige Distanzbuchsen) nach Ford-Bestell-Nr. 905 9757 herzustellen. (nicht erforderlich bei XR-2 Modellen)
- X15. Der Einbau einer rechten Antriebswelle mit dem Durchmesser von 43 mm ist erforderlich.

<u>Fahrzeugausführung</u>	<u>Ford-Teile-Nr.</u>
A,B,J (Fiesta 1,0 und 1,1)	505 0045
D (Fiesta 1,6 D)	162 5494
C,E,F,G,H und K	nicht erforderlich

- X16. Nicht zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten größer 1070 kg.
- X18. Auf ausreichenden Abstand der Rad/Reifenkombination zum Tankentlüftungsschlauch ist zu achten. Gegebenenfalls muß der Tankentlüftungsschlauch geringfügig gedreht werden.

**Auflagen und Hinweise:**

- X19. An Achse 2 ist auf ausreichenden Freiraum von mind. 20 mm zwischen Reifenlauf Flächen und der Unterkante des inneren Radlaufes (im Bereich vor der Achse) zu achten. Gegebenenfalls muß das Blech in einer Breite von ca. 30 mm nachgearbeitet werden.
- X21. In die serienmäßigen Kunststoff-Anschlagbegrenzer der Hinterachse muß eine zusätzliche Hülse aus formelastischem Kunststoffmaterial mit einer Länge von 31 mm und einem Durchmesser von 21,5 mm eingeklebt werden.
- X24. Gegebenenfalls sind die hervorstehenden Enden der Handbremsseilhalteklammern an den vorderen Hinterachsenlenkern abzuschleifen.
- X27. Gegebenenfalls ist an Achse 2 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifenkombination durch Abschleifen, Ausschneiden oder Ausstellen der Heckschürze sowie Anpassen der Radhausinnenverkleidung am Übergang zum Radausschnitt herzustellen.
- X55. Auf ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination bei Lenkeinschlag ist zu achten. Gegebenenfalls ist durch Nacharbeiten der Kunststoffverkleidungen zum Motorraum hin eine ausreichende Freigängigkeit herzustellen.
- X65. Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit zulässigen Achslasten größer als 1020 kg.
- Y5. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADX 5) Innendurchmesser: 57,1 mm
- Y6. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADX 6) Innendurchmesser: 58,2 mm
- Y7. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADX 7) Innendurchmesser: 58,6 mm

**I.5 Spurverbreiterung** kleiner 2 %

**II. Dauerfestigkeitsprüfung** Gutachten der Räderprüfstelle des TÜV Pfalz e.V. liegt vor.

**III. Durchgeführte Prüfungen/Prüfergebnisse**

Die o. g. Sonderräder wurden gemäß den "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Personenkraftwagen und für Krafträder" vom 27.07.1982 geprüft.

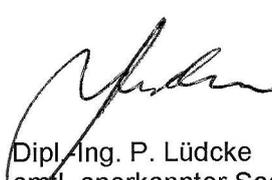
An den aufgeführten Fahrzeugen wurden Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 vom Februar 1990 Anhang I durchgeführt.

**IV. Schlußbescheinigung**

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o. g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 - 14 und ist nur als Einheit gültig.

Lambsheim, den 12. Juni 1996

  
Dipl.-Ing. P. Lüdcke  
amtl. anerkannter Sachverständiger

